

PROPUESTAS

Audiorema deCine (Madrid)



AUDIOREMA deCINE

Rompiendo corsés y moldes

62.795 €

Audio Research, lector de CD-DA
Neutral Audio PRV N1-H, preamplificador
Esoteric A-100, amplificador
Vienna Acoustics The Music, cajas acústicas

Calificación



Luis LLANA

Según Séneca, en la vida es necesario determinar adónde vamos y por dónde, y no sin la ayuda de algún experto que haya explorado antes los caminos que hemos de recorrer, lo que equivale en una expresión más mundana a, nada mejor que haber sido cocinero antes que fraile. Lo traigo a colación porque Javier Revilla y sus hermanos

Miguel y Guillermo abrieron su tienda Audiorema deCine en 2006 después de años de experiencia en el mundo audiovisual como aficionados de la línea dura, pero siempre como clientes desde el lado de fuera del mostrador de las tiendas especializadas. Por lo tanto, quien acceda a Audiorema deCine encontrará a unos veteranos aficionados que comparten su

pasión por el audio y el vídeo, escucharán sus dudas y problemas, buscarán la solución que mejor se adapte a sus necesidades y presupuesto, y lo mejor de todo, no se llevarán nada a casa que no haya sido testeado a fondo por el concienzudo Javier.

Admiro de este hombre su inconformismo con lo establecido como políticamente correcto en el sector audiovisual -espero me entiendan- y su incansable búsqueda de la perfección y/o de una superior calidad al mejor precio, hasta el punto de que si tuviera que limitarse a vender lo de siempre, cerrarían la tienda y se dedicarían a otra cosa, palabras suyas que

reproduzco con su expreso consentimiento. Siempre que he visitado su establecimiento, me he encontrado con alguna sorpresa cuanto menos agradable, cuando no mayúscula, como la del sorprendente amplificador a válvulas Audolici con un precio imbatible que les presenté en su anterior propuesta, aunque muy a su pesar no ha tenido el reconocimiento que esperaba entre una clientela que, lamentablemente, suele buscar marcas conocidas. O el caso del increíble preamplificador que les presentaré en esta propuesta, con unas prestaciones sonoras que rebasan lo conocido, y no exagero. En su tienda de



la Calle Vargas 4, del madrileño distrito de Chamberí, encontrarán desde sistemas y aparatos de nivel básico, hasta los de referencia más absoluta en los que, como condición innegociable, prima tanto la fiabilidad técnica y comercial, como la calidad constructiva y audiovisual, con independencia de su nivel. En Audiorema deCine no se les caen los anillos cuando tienen que enfrentarse a proyectos llave en mano, para lo que contratan los servicios

necesarios con empresas especializadas.

ROMPIENDO MOLDES

Javier Revilla ha configurado un fantástico sistema de referencia como una muestra de su genialidad y buen saber hacer a partes iguales, atendiendo casi en exclusiva una petición de CEC para sus lectores, más que como consecuencia de la crisis económica que nos golpea con saña. Aun-

que nunca se sabe, porque esta maldita crisis parece que pasa de puntillas por muchas puertas para no molestar. De la citada petición de CEC es en buena parte responsable un servidor de ustedes, porque después de quedar extasiado tras la audición a título personal de una pareja de cajas The Kiss, de la austriaca Vienna Acoustics, atacadas por el citado Audolici, le pedí a Javier que me avisara en cuanto tuviera dispuestas una pareja de sus hermanas mayores, las fantásticas The Music del mismo constructor. Como cabría esperar, el magnífico Audolici, que con maestría y genialidad extrajo la quintaesencia musical de la pareja de The Kiss, no pudo resolver con el mismo genio la papeleta de las monumentales The Music, por lo que Audiorema deCine ha instalado una contundente etapa de potencia a válvulas A-100 de Esoteric. Una formidable japonesa complementada con el innovador preamplificador Neutral PRV N1-H diseñado y fabricado por la españolisima firma LunaWin XXI. Con este aparato, Javier Revilla nos demuestra que no siempre es mejor lo que viene de fuera.

UN PREVIO REVOLUCIONARIO...

Como bien dice José Manuel Jiménez, director ejecutivo y responsable de diseño de LunaWin XXI, ubicada en la localidad gaditana de Sanlúcar de Barrameda, no hay que olvidar que España dispone de las tecnologías más avan-

zadas e innovadoras para la producción de todo tipo de componentes para industrias estratégicas. Comenzó en 2004 dando los primeros pasos para desarrollar un prototipo, inicialmente destinado a un uso a título personal, de un novedoso y original preamplificador basado en varios módulos trabajando en paralelo, cada uno con una parte del espectro sonoro. Tras varios intentos fallidos, finalmente nació el módulo de control y tratamiento de señales DREI (*Dynamics Reduction Electronic Interactions*), cuyas características y diseño no las revela el fabricante por razones fáciles de entender.

...CON UNA NOVEDOSA ELECTRÓNICA

La señal de entrada procedente de la fuente se envía al módulo DREI, la regula mediante un control de volumen analógico construido con 32 relés de altísima calidad con los contactos chapados con oro y grupos resistivos de película metálica de extrema precisión, y comprueba las desviaciones que generan los errores de tolerancia de los componentes electrónicos, utilizando técnicas psicoacústicas. En un paso posterior, el módulo DREI separa la señal mediante una innovadora tecnología, y la inyecta en seis preamplificadores -de ahí la terminología multi preamplificación utilizada con este aparato- que corrigen sus intermodulaciones

FICHAS TÉCNICAS

Lector de CD-DA Audio Research CD5, 6.670 euros.
SALIDAS ANALÓGICAS balanceadas XLR 5.2V RMS (+14.3dBV) max, no balanceadas RCA 2.6V RMS (+8.3dBV) max. IMPEDANCIA DE SALIDA ANALÓGICA 500 ohms balanceada, 250 ohms no balanceada. RESPUESTA EN FRECUENCIA 0.5-20.000 Hz +0 -1 dB. RELACIÓN SEÑAL RUIDO balanceada 114 dB. DISTORSIÓN 0,06% 1 kHz. RESOLUCIÓN DEL DAC 24 bits. SEPARACIÓN ENTRE CANALES 120 dB 1kHz. SALIDAS DIGITALES XLR balanceada AES/EBU 110 ohm 4V P-P, BNC coaxial SPDIF 75 ohm 0.7V P-P. DIMENSIONES 48 x 13,4 x 31,1 cm. PESO 16,4 kg.

Preamplificador Neutral Audio PRV N1-H, 15.080 euros.
ENTRADAS DE LÍNEA 4 no balanceadas + 1 para Home Cinema.
ENTRADA FONDO OPCIONAL IN4 para cápsulas MM de alta salida.
RESPUESTA EN FRECUENCIA 0-100.000 Hz. DISTORSIÓN 0,24 %.
TENSIÓN MÁXIMA DE ENTRADA RECOMENDADA 2,8 Vrms. TENSIÓN DE SALIDA MÁXIMA 6 Vrms. IMPEDANCIA DE ENTRADA 20 kOhms.
RUIDO DE FONDO <115 dB. CONSUMO MÁXIMO (según opciones) 80 W.
TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN 230 VAC 50 Hz. DIMENSIONES 450 x 30 x 115 mm. PESO (según opciones) 10 kg.

Amplificador Esoteric A-100, 17.830 euros.
POTENCIA DE SALIDA mínima de 45W-45W 1kHz, 4 Ohms 8 Ohms.
RESPUESTA EN FRECUENCIA 20 Hz to 60 kHz (ANW, 8 Ohms, +1dB/-3dB). RELACIÓN SEÑAL RUIDO <98 dB (JEITA). SENSIBILIDAD DE ENTRADA 400 mVrms 45 W 8 ohms. IMPEDANCIA DE ENTRADA 10 kOhms (line in), 1 mOhms (direct in). TERMINALES DE ENTRADA 3 RCA, 1 XLR. TERMINALES DE SALIDA WBT-0710Cu 1 pareja. VÁLVULAS 12AT7x2, 12AU7x2, KT88 x 4. DISTORSIÓN ARMÓNICA TOTAL <1% 10W 1kHz 8 Ohms. ALIMENTACIÓN modelo europeo 230 V 50 Hz. CONSUMO 200 W. DIMENSIONES 382 x 252 x 486 mm. PESO 40 kg.

Cajas acústicas Vienna Acoustics The Music, 18.790 euros pareja.
RESPUESTA EN FRECUENCIA 22 Hz - 100.000 kHz. POTENCIA DE AMPLIFICACIÓN RECOMENDADA desde 50 a 500 vatios. SENSIBILIDAD 91 dB. IMPEDANCIA NÓMINAL 4 Ohms. DIMENSIONES 273 x 129 x 630 cm. PESO 82 kg unidad.

Cables

MODULACIÓN Lector CD/previo Inakustik NF-A1 2.900 euros, previo/etapa Inakustik NF-130Z 345 euros. ALTAVOZ Sonus Faber Yzer 1.180 euros.



para una reproducción sonora exacta, muy superior a la obtenida con los parámetros actuales, según menciona el fabricante. Finalmente, sin ningún componente activo añadido, se unen las salidas de los preamplificadores para obtener una señal estéreo que respeta todos los detalles de la grabación original. Se utilizan fuentes de alimentación de alto rendimiento y bajo ruido para alimentar independientemente cada módulo y reducir sus interacciones.

Con una construcción extremadamente cuidada en un chasis de aluminio, su depurado diseño interno responde a los parámetros exigibles a los aparatos de la más alta fidelidad de excepción, según pudimos comprobar con

motivo de la presentación de este aparato a nuestros lectores en el número 74 de CEC, cuyo artículo incluye una foto del interior. El rotundo frontal de aluminio perfectamente mecanizado, contiene un visualizador con caracteres azules que indica la fuente seleccionada y el nivel de volumen, y unos pulsadores para la selección de fuentes, el control de ganancia (con pulsadores "+" y "-"), y la integración del aparato en un entorno de cine en casa. Finalmente, un pulsador LB en combinación con dos parejas de conectores RCA, "LB In" y "LB Out", permite biamplificar las cajas acústicas, conectar un sistema DRC (corrección electrónica de salas), o un DEQ (ecualización digital)

sólo para las frecuencias bajas, sin alterar el resto. Utiliza los mejores conectores de Neutrik y CMC, estos últimos chapados con plata, un noble material extensible a los pines del conector IEC para el cable de red. El control a distancia se realiza mediante un mando fabricado con aluminio macizo.

Las pruebas de escucha han demostrado la extraordinaria validez de la innovadora topología de circuitos del Neutral PRV N1-H, pero su principal inconveniente reside en su elevado precio, probablemente justificado por su construcción artesanal con los mejores materiales y componentes disponibles en el mercado mundial. En cualquier caso, conviene re-

cordar la influencia decisiva del preamplificador, o de la sección de previo de un amplificador integrado, en la calidad sonora final de una instalación de alto nivel. Existe la tendencia a sobrevalorar la importancia de la amplificación de potencia y las cajas, olvidando que la información perdida en las entrañas de los pasos anteriores, fuentes de señal y preamplificación, ya no se recupera.

PUREZA EN LECTURA DE CD-DA

Por su parte, el lector CD5 de la norteamericana Audio Research utiliza muchos de los recursos puestos a punto para el CD7, uno de los referentes de la firma de Minnesota del que también se deriva el CD8,





UNA EXTRAORDINARIA INSTALACIÓN CON ALGO MÁS QUE UNA COMPETENTE ELECTRÓNICA, QUE SABE EXPRIMIR CON PRECISIÓN HASTA LA ÚLTIMA GOTA DE LA EXCELENCIA MUSICAL DE LAS FORMIDABLES THE MUSIC.

la actual referencia de la casa en materia de lectores para CD-DA. El CD5 es compatible con este formato y sus hermanos CD-R/RW y SA-CD pista híbrida, pero no lo es con SA-CD puro, porque en Audio Research creen firmemente que los compromisos incorporados en los dispositivos de reproducción de múltiples formatos, sacrifican el rendimiento sonoro del formato CD-DA. Teoría con la que no estamos totalmente de acuerdo, cuando se trata exclusivamente de la lectura de SA-CD y CD-DA, pero es una opinión muy personal. El CD5 utiliza una mecánica de lectura Philips PRO2M, montada con un sistema propietario de Audio Research en una base de aluminio amortiguada, garantizando un nivel extremadamente bajo de *jitter* mecánico. A su vez, este conjunto está atornillado a una gruesa placa de aluminio mecanizado que asegura la máxima rigidez. El fabricante no hace mención al esquema de conversión D/A utilizado, aunque asegura que el CD5 su-

pera las cifras de separación entre canales, y de relación señal/ruido respecto de su ilustre predecesor. La crucial etapa analógica de salida está garantizada con FET's de acoplamiento directo, con un suministro eléctrico perfectamente regulado. Dispone de salidas analógicas balanceadas y no balanceadas, y salida digital en los formatos AES/EBU (balanceado) y S/PDIF. El panel frontal exhibe un visualizador fluorescente de seis dígitos provisto de un filtro óptico, los pulsadores para las funciones del disco, y cuenta con la asistencia de un mando a distancia.

UN SENSACIONAL VALVULERO

Nuevamente me encuentro ante el magnífico amplificador a válvulas A-100 de Esoteric, una compañía integrada en el grupo empresarial Teac Corporation, que ejemplifica el perfeccionismo japonés cuando se trata de vestir de tiros largos, tanto en construcción y belleza de acabados como en ingeniería

de circuitos, a una electrónica que accede por derecho propio a la categoría de referencia absoluta ejecutada sin compromisos. He citado "amplificador" sin más porque no tengo muy claro si el A-100 es un amplificador integrado, o una etapa de potencia que incluye un preamplificador, lo cual equivale a lo mismo... pero no exactamente, desde el momento en que se puede configurar como amplificador integrado, o como etapa de potencia, mediante un interruptor ubicado en la trasera.

Con las válvulas como protagonistas, puede suministrar un mínimo de 45 vatios por canal mediante cuatro tubos KT88 en la etapa final, dos por canal (foto de la A-100 sin las tapas), operando en modo UL-Push/Pull, precedidos por otro tubo 12AU7 por canal como seguidor de cátodo. En la etapa de entrada se encuentra un doble triodo 12AT7 para la ganancia en tensión y como seguidor de cátodo, mientras que otra válvula 12AU7, siempre por canal, se utiliza como divisora de fase. Las tres eta-

pas están directamente acopladas, sin condensadores en el trayecto de la señal tanto en el divisor de fase, como en el seguidor de cátodo y en la etapa de salida. Un sofisticado circuito de polarización (bias) activo, ajustable a dos niveles mediante un conmutador, compensa las fluctuaciones en la tensión de polarización, detectando la corriente de cátodo y el nivel de conducción.

El transformador de salida de nuevo diseño contiene una película de cobre chapado con plata en la bobina de secundario para prevenir fugas magnéticas, y todas las etapas de amplificación, salvo la final con KT88, son alimentadas por fuentes completamente estabilizadas. La sección de alimentación y el transformador de salida se alojan en una sólida estructura en forma de "H", y todo el conjunto está montado en un chasis extremadamente rígido para evitar vibraciones a los componentes. La conectividad está muy cuidada, con salidas balanceadas y no balanceadas mediante conectores RCA y bornes para las cajas de la máxima calidad de la firma alemana WBT. El cableado lo confió Audiorema deCine a modelos altos de la también alemana Inakustik, NF-A1 entre lector de CD-DA y preamplificador, NF-1202 entre éste y la etapa de potencia, e Yter de la italiana Sonus Faber, para las cajas.

UNAS VIENESAS DE ÉLITE

Sólo superada por la impo-

nente Mahler de la serie Heritage, la espectacular The Music -80 kg de peso no son ninguna broma- de la serie Klimt, en honor al pintor modernista vienés Gustav Klimt, es la materialización de la tecnología al servicio de la pureza musical sin concesiones, o la aplicación práctica de la filosofía de Peter Gangsterer, el responsable técnico de la austriaca Vienna Acoustics, cuando afirma que la caja acústica es el componente más significativo en cualquier sistema de sonido. Tanto en la The Music como en su hermana menor The Kiss, Vienna Acoustics introduce un innovador transductor doble en construcción coaxial, basado en un diafragma plano de 18 cm Flat-Spider, extremadamente rígido y muy ligero que, en combinación con un *tweeter* de cúpula de seda de 2,5 cm y un potente imán de neodimio ventilado, es capaz de reproducir desde 100 Hz hasta 20.000 Hz. Y más importante, el conjunto radia desde el mismo plano, garantizando el perfecto alineamiento temporal de los dos transductores. El diafragma, totalmente plano, está fabricado con una combinación de TPX, un termoplástico muy ligero propiedad de la firma austriaca, fibra de vidrio y unos refuerzos internos.

Este doble transductor se aloja en un módulo exclusivo, ajustable en los sentidos vertical y horizontal mediante dos controles regulables en grados, permitiendo su orientación respecto del pun-

to de escucha, con independencia del recinto inferior destinado a las bajas frecuencias. Éste último, bellamente terminado y en configuración *bass-reflex* con tres puertos situados en la trasera, contiene tres transductores de 23 cm X3P Spider-Cone, una tecnología propietaria de Vienna Acoustics a base de termoplásticos, tres polímeros, y las típicas *costillas* adheridas a la cara interna del cono, uno de ellos montado en su propio recinto independiente. El ensamblaje final de estos transductores los realiza la firma alemana Eton. Finalmente, en la parte superior del recinto de graves se encuentra un *supertweeter* con cúpula de cerámica de 1,25 cm firmado por el fabricante japonés Murata. Salvo una sensibilidad relativamente alta de 91 dB, y una impedancia nominal de 4 ohmios, no he encontrado la menor referencia al filtro divisor de frecuencias entre la documentación que facilita Vienna Acoustics. En la trasera de la caja se encuentran tres conmutadores para atenuar los rangos de frecuencias bajas, medias y altas.

ELEGANCIA Y PRECISIÓN SONORAS

Bienvenido sea este último control para mitigar cierta sobreactuación de las altas frecuencias con algunos registros poco afortunados, pero en su posición *normal* nos desvela el bellissimo e immaculado registro agudo de las The

Music con los violines de Andrew Manze y Rachel Podger en el *Concierto para violín* BWV 1041 de J.S. Bach (pista híbrida del SA-CD HMU 807155 editado por Harmonia Mundi). Unos violines con un magnífico y raro equilibrio entre delicada suavidad y brillantez, la musicalidad en su máxima expresión como

suele ser la norma en los *tweeter* con cúpula de seda de excelente factura, asistido en este caso por la cúpula cerámica del no menos excelente *supertweeter* Murata. A todo esto, tengo la sensación de cierto conservadurismo de Esoteríc cuando anuncia tan sólo 45 vatios, eso sí, iniciales, y no precisamente con



NOS CONTESTA

Javier Revilla, de Audiorema deCine.

Gracias por vuestra visita a nuestras/vuestras instalaciones. Además de la magnífica "radiografía" que Luis ha hecho de este conjunto, personalmente me gustaría destacar la fidelidad con la que representa una escena sonora, acercándose mucho a la realidad y a la naturalidad, casi cruda, con la que separa y describe cada uno de las voces e instrumentos que escuchamos. En cuanto a su carácter "casi valvulero" tengo que decir que me encanta. Ojalá dispusiéramos de más tiempo para poder afinar "como Dios manda" un equipo de esta envergadura. Pero en una tienda es imposible.

normas RMS entre 20 Hz y 20 kHz, sino a 1 kHz, en una espectacular máquina con un peso de 40 kg. Máxime que Javier Revilla descartó una

materializó en la sala con la *Rapsodie espagnole* de Liszt (Sony SK 47180).

Las siempre complejas voces y los instrumentos de

aproximación en directo a la bella obra. El registro grave es otro punto fuerte de las The Music, potente, majestuoso y exento de artificiosas voluptuosidades, en su punto exacto de pegada, sin la menor muestra de coloración ni de *malas formas*. En la casi obligada *traca final*, el omnipresente Rachmaninov 3, con Volodos al piano, demostró la excelente capacidad de respuesta transitoria del conjunto, exhibiendo una representación del *forte* final del concierto que llenó todo el escenario con rotunda elegancia. Según les comenté al

dinaria instalación con algo más que una competente electrónica que sabe expresar con precisión hasta la última gota de la excelencia musical de las formidables The Music. En opinión de un servidor, y con toda la subjetividad que quieran echarme a las espaldas, hace gala de un carácter musical a medio camino entre el que ofrece una amplificación basada en válvulas, y el de otra de estado sólido (transistores). En un atrevido juicio de valor por mi parte, queda justo en la frontera a partir de la cual comienza esa calidez algo artificiosa de algunos amplificadores a válvulas, sin duda debido a la excesiva presencia de armónicos pares, que a un servidor de ustedes *le suena* a distorsión. Esta propuesta merece mi más entusiasta máxima calificación, tanto por sus valores musicales como por el inestimable esfuerzo de Audiorema deCine, materializado por su gurú Javier Revilla, que me consta ha trabajado duro para poner este sistema a punto.

UN CARÁCTER MUSICAL A MEDIO CAMINO ENTRE EL QUE OFRECE UNA AMPLIFICACIÓN BASADA EN VÁLVULAS, Y EL DE OTRA DE ESTADO SÓLIDO (TRANSISTORES).

etapa a válvulas de una reconocida firma, cuya referencia omito para *no hacer sangre*, con más del doble de potencia anunciada en su catálogo, porque no movía a las The Music según los exigentes patrones de Javier. Sea como fuere, las The Music desaparecen de la escena liberando un espacio sonoro lleno de emotivas sensaciones, según la escucha de fragmentos de dos CD-DA de demostración del fabricante de cajas DALI, o con la formidable representación del piano de Murray Perahia que literalmente se

época se mostraron delicados y sublimes con fragmentos de las *Cantatas de Navidad (BWV 57, 110 y 122)* de J. S. Bach dirigidas por Philippe Herrewhege, gustándome especialmente la formidable voz del bajo Peter Kooy que las The Music escenifican con asombrosa precisión. O con fragmentos de *El Mesías*, de Haendel, por el conjunto británico Gabrieli Consort & Players, a cargo de Paul McCreesh, con tal separación de planos y aireación instrumental y vocal, transparencia en suma, que permitía una

hablar del A-100, es probable que no incluya la mejor electrónica de preamplificación de Esoteríc, pero tampoco será una baratija. Lo cierto es que, al conmutar desde el previo Neutral al del la A-100, la escena sonora se contrajo ligeramente, perdió espacialidad y transparencia y las cajas hicieron su aparición en escena, dejando patente las excepcionales virtudes del aparato puesto a punto por la firma española.

CONCLUSIÓN

En resumen, una extraor-

NOS GUSTA

- Novedosa y revolucionaria topología electrónica del preamplificador.
- Diseño electroacústico de las cajas.
- Calidad musical del conjunto.

MEJORABLE

- Nada.